

Dossier Thématique – Séjours d'été en Allemagne



Cet été, pourquoi ne pas faire profiter vos enfants d'une immersion en milieu germanophone ?

Il existe de nombreux séjours proposant un programme très varié, où petits et grands trouveront leur bonheur. Pour vous aider, nous avons rassemblé les noms et adresses de certains organismes proposant des séjours et activités pour enfants et adolescents.

Vous pouvez également consulter les sites internet en ligne de ces différents organismes pour découvrir leur offre complète ou commander leurs catalogues !



Témoignage

Je suis arrivée au Centre International de Rencontre Albert Schweitzer de Niederbronn-les-Bains vers 11h du matin. Après une petite attente, que le reste des participants arrivent, nous avons fait des jeux de connaissances : les règles du groupe, un tableau avec nos besoins. Après le repas, nous avons continué les jeux de connaissance. Après le repas du soir, temps libre jusqu'à 20h30. Petit briefing sur le planning du ménage et des repas à venir. Avec le groupe nous avons joué au loup garou jusqu'à 22h. Retour en chambre pour une bonne nuit. Le matin 8h30/9h30 petit déjeuner avec plein de bonnes choses, ce matin nous avons pu faire des jeux linguistiques, visiter le cimetière militaire qui jouxte le centre et après nous avons enchaîné par des activités sur le thème de la guerre et de l'écologie. À 13h, on a mangé le repas en commun puis activités linguistiques avant d'aller nous rafraîchir à la piscine. .../...

En rentrant de la piscine, nous avons eu du temps libre jusqu'au repas du soir et des jeux pour finir la soirée. Après notre petit déjeuner du matin, jeux linguistiques et nous avons réalisé une Workshop fresque du climat sur les quatre éléments. Repas du midi, animations linguistiques avant de faire un rallye « 4 éléments » au centre ville de Niederbronn-les-bains.



Après le repas jeux à l'extérieur et à la tombée de la nuit, observation des étoiles filantes parfois par chance.

Am Morgen haben wir um 8:30 Uhr gefrühstückt, danach hatten wir bis 9:30 Uhr Freizeit, wir haben Sprachspiele gespielt, danach hatten wir eine Art Workshop und ein Tandem zum Thema "Energie sparen". Nach dem Essen hatten wir Sprachanimationen, danach haben wir ein großes Spiel im Wald gespielt. Nach dem Essen haben wir eine Nachtwanderung gemacht. Am nächsten Morgen haben wir um 8:00 Uhr gefrühstückt, wir haben eine Kanufahrt auf der Moder gemacht. Am Nachmittag haben wir ein Wasserkraftwerk in Iffezheim besichtigt. Am Abend hatten wir Freizeit. Am nächsten Morgen haben wir um 8:00 Uhr gefrühstückt und sind in den Kletterwald Tepacap gegangen. Wir sind am frühen Nachmittag zurückgefahren. Wir haben Feedback gegeben und einige Leute sind für den Abend einkaufen gegangen. Am Abend haben wir eine Abschlussfeier gemacht.

Bis nächstes Jahr

Amalie (13 Jahre alt)



Nous remercions nos adhérents de nous avoir transmis leurs témoignages en français et en allemand.

Les pages suivantes présentent des organismes et leurs offres. Pour avoir la liste complète des séjours proposés ou davantage de renseignements, il convient de consulter les sites Internet des ces organismes.

Centre International Albert Schweitzer Séjours franco-allemands

Chaque année, l'Association pour la Promotion des Rencontres Transfrontalières de la Jeunesse de Niederbronn-les-Bains organise des séjours franco-allemands avec ses partenaires d'Outre-Rhin. Il ne s'agit pas de séjours linguistiques incluant des cours de langue.



-> La grande fabrique de jeux

Du 30/07/2023 au 05/08/2022

24 enfants Français et Allemands âgés de 8 à 12 ans

-> Survivor : Apprivoise la nature et deviens un.e véritable survivor !

Du 06/08/2023 au 12/08/2023

Environ 35 enfants Français et Allemands âgés de 8 à 12 ans

-> Trouve ta voix et engage toi !

Du 6/08/2023 au 12/08/2023

Environ 20 jeunes Français et Allemands de 13 à 17 ans

Prix par séjour: 275€ (Places limitées)

Pension complète. Hébergement en chambres multiples
au Centre International Albert Schweitzer – Niederbronn-les-Bains.

Inscriptions/ renseignements : cias-niederbronn@volksbund.de
03 88 80 81 27

Séjour linguistique franco-allemand « Tandem » Champ du Feu – Trèves



Du 22/07 au 05/08/23, le Comité Régional FSCF Grand Est organisera un séjour linguistique franco-allemand « Tandem » pour les jeunes de 14 à 16 ans en partenariat avec la Sportjugend Landessportbund Rheinland-Pfalz.

Objectif : apprendre la langue du voisin de manière ludique pendant les vacances. 12 jeunes Français et 12 Allemands séjourneront ensemble une semaine au Champ du Feu (67130 Belmont) dans le centre de vacances « Les Sapins » et une semaine à la « Europäische Akademie des Sports » à Trèves.

- En matinée, cinq heures de travail linguistique en tandem
- Activités : Parc Aventure, visite d'une ferme de lamas, sortie à Strasbourg (Parlement et bateau mouche), rallye touristique à Trèves, visite de Coblenz, initiation au ski nautique...

Le prix du séjour s'élèvera à 585€

Pour tous renseignements complémentaires : 03 88 21 29 82
ou knapp.cr.grandest@fscf.asso.fr

Site internet : <https://grandest.fscf.asso.fr/sejours-enfants-et-jeunes>

CCFF : Séjours linguistiques franco-allemands

Il reste encore quelques places pour



des jeunes francophones pour vivre une aventure linguistique inoubliable avec de jeunes Allemands dans le cadre magnifique des Vosges (Centre La Roche à Stosswihr, proche de Munster, au cœur du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges) ou en Forêt Noire (dans une auberge à Bernau). Les sites et leurs alentours offrent beaucoup d'espace pour les activités à l'extérieur (jeu de ballon, tir à l'arc, feux de camp, balades, piscine). La matinée est dédiée aux cours de langue en groupe ; l'après-midi est réservée aux excursions, activités culturelles et sportives. Faites de nouvelles rencontres et pratiquez l'allemand en vous amusant !

Pour les 11 – 13 ans

Séjour en Forêt Noire à Bernau

Du 29/07 au 05/08/2023

Prix (pension complète : 530 € (à partir du 2ème enfant : -10%)

Pour les 14 – 16 ans

Séjour dans les Vosges à Stosswihr

Du 06/08 au 13/08/2022

Prix (pension complète) : 530 € (à partir du 2ème enfant : -10%)

Informations complémentaires :

<https://ccf-fr.de/sprache/sprachferien/>

BILD : Séjours franco-allemands pour les jeunes

Depuis déjà plus de 75 ans, le Bureau International de Liaison et de Documentation organise, avec son association-soeur en Allemagne, la Gesellschaft für übernationale Zusammenarbeit, des rencontres franco-allemandes combinant travail linguistique/activités de loisir et réunissant les jeunes des deux pays.

Séjours pour les 9– 13 ans

<http://www.bild-documents.org/index.php/sejours-linguistiques/jeunes-10-12-ans>

Séjours pour les 13-18 ans :

<http://www.bild-documents.org/index.php/sejours-linguistiques/jeunes-13-18-ans>

Dossier Thématique – Séjours d'été en Allemagne



Cet organisme propose des séjours dans les pays germanophones mais également dans plusieurs pays européens (Espagne, Italie, France, République Tchèque...). Chaque séjour est adapté à une tranche d'âge (enfants, adolescents, adultes).

L'organisme AWO propose également des séjours familles et des séjours linguistiques.

Pour les 7/11 ans

Kinderabenteurer im Klettergarten



Date : du 28/08/2023 au 01/09/2023

Lieu : Karlsruhe Durlach

Tarif : 138€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/kinderfreizeiten/kinderabenteurer-im-klettergarten>

Pour les 9/13 ans

Abenteurdorf Spielberg



Date : 14/08/2023 au 19/08/2023

Lieu : Spielberg

Tarif : 249€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/kinderfreizeiten/abenteurdorf-spielberg>

Pour les 11/14 ans

Zeltfreizeit Horn



Date : du 27/07/2023 au 05/08/2023

Lieu : Bodensee

Tarif : 445€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/kinderfreizeiten/zeltfreizeit-horn>

Pour les 13/15 ans

Sonne, Sport und Spaß in Spanien



Date : du 02/08/2023 au 15/08/2023

Lieu : Espagne

Tarif : 690€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/jugendfreizeiten/erlebniscamp-caldetas>

Vous pouvez télécharger ou demander les catalogues complets sur :

<http://www.awo-reisen.de/>

<https://www.jugendwerk-awo-reisen.de/>



Pour les 6-10 ans

KuB³ Sommer 3

Date: du 14/08 au 18/08/23

Lieu: Bempflingen

Tarif : 135€



Pour les 9-13 ans

ZEitreisefreizeIT

Ab geht's auf eine Reise durch die Zeit!

Date: du 5/08 au

12/08/2023

Tarif : 285€

Lieu: Füramoos

Pour les 14-16 ans

Mit dem Rad die Donau abwärts

Von der Quelle bis nach Passau

Date: 27/07 au

11/08/2023

Départ: Donaueschingen

Tarif : 380€



A partir de 16 ans

Deutschland fast umsonst

Fast ohne Geld in Deutschland reisen

Date: 01/08 au

14/08/2023

Départ: Stuttgart

Tarif : 195€

Kajaktour Isar und Loisach

Kajak fahren, Zelten, Wandern

Date: 29/07 au 12/08/2023

Départ: Stuttgart

Tarif : 520€



Tél : +49 7123 360 65 65

info@ak-freizeiten.de

www.ak-freizeiten.de

Dossier Thématique – Séjours d'été en Allemagne



Pour les 7-12 ans

Kinderfreizeit

Du 29/07 au 05/08/2023

Tarif : environ 250€

<https://ejuba.de/events/event/kinderfreizeit-26470.html>

Pour le 8-12 ans

Ferienfreizeit für Kinder

Du 06/08 au 13/08/2023

Tarif : 340€

<https://ejuba.de/events/event/ferienfreizeit-fur-kinder-von-8-12-jahren4154.html>

Pour les 10-14 ans

Sommerfreizeit Maulbronn

Du 28/07 au 04/08/2023

Tarif : 295€

<https://ejuba.de/events/event/sommerfreizeit-maulbronn.html>

Pour les 13-17 ans

Teeniezeltfreizeit Mitterfels

Du 7/08 au 17/08/23

Tarif : 230€

<https://ejuba.de/events/event/teeniezeltfreizeit-mitterfels2552.html>

Tél : +49 721 9175 458

zentrale.ekjb@ekiba.de

www.ejuba.de



Pour les 11-14 ans

Bodenseefreizeit

Du 29/07 au 12/08/2023

Lieu: Naturfreundehaus Bodensee in Radolfzell-Markelfingen

Tarif : 720€



Pour les 9-16 ans

Zeltlager

Du 31/07 au 11/08

Lieu: Zeltplatz in Reckingen am Hochrhein

Tarif : 410€

Pour les 11-14 ans

Abenteuerfreizeit

Du 05/08 au 19/08/2023

Lieu: Campingplatz Lauterbourg

Tarif : 595€

Pour les 13—17 ans

Paddel- und Kletterfreizeit im französischen Jura

Du 06/08 au 19/08/23

Lieu: Zeltplatz Vuillafans im französischen Jura

Tarif : 690€

Pour les 16-26 ans

Hüttentour im Allgäu (Alpen)

Du 30/08 au 03/09/2023

Tarif : 390€

Tél : +49 (0) 721 40 50 97

info@naturfreundejugend-baden.de

www.naturfreundejugend-baden.de

